



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 81-132**

under the

**FAMILY SERVICES ACT
(O.C. 81-659)**

Filed August 20, 1981

Under section 143 of the *Family Services Act* the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

85-15

1 This Regulation may be cited as the *General Administration Regulation - Family Services Act*.

85-15

2(1) In this Regulation

“Act” means the *Family Services Act*;

“Department” Repealed: 94-1; 94-53

“document” includes any record of information, however recorded or stored, whether in printed form, on film, by electronic means or otherwise;

“registrar” means the appropriate employee appointed by the Minister under section 15.

2(2) For the purposes of Part III of the Act, “child” means a person actually or apparently under the age of 19, and includes a disabled person.

2(3) For the purposes of the Act, the following services are community social services:

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 81-132**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES SERVICES À LA FAMILLE
(D.C. 81-659)**

Déposé le 20 août 1981

En vertu de l'article 143 de la *Loi sur les services à la famille*, le lieutenant-gouverneur en Conseil établit le règlement suivant :

85-15

1 Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement général d'application de la Loi sur les services à la famille*.

85-15

2(1) Dans le présent règlement,

« document » s'entend également de tout enregistrement de renseignements, quelqu'en soit le mode d'enregistrement ou de conservation, notamment par écrit, sur film, ou au moyen de l'électronique;

« Loi » désigne la *Loi sur les services à la famille*;

« Ministère » Abrogé : 94-1; 94-53

« registraire » désigne un employé compétent nommé par le Ministre en vertu de l'article 15.

2(2) Pour l'application de la partie III de la Loi, « enfant » désigne une personne effectivement ou apparemment âgée de moins de dix-neuf ans, y compris une personne handicapée.

2(3) Pour l'application de la Loi, les services suivants sont des services sociaux communautaires :

- (a) services for unmarried parents,
- (b) services for single parents, and
- (c) services to young offenders in open custody.

2(4) For the purpose of subsection 92(5) of the Act

“identifying information” means any information acquired with respect to an adoption the release of which would tend to reveal the identity of a person and, without restricting the generality of the foregoing, includes information with respect to that person’s name, residence or occupation;

“nonidentifying information” means any information acquired with respect to an adoption the release of which would tend not to reveal the identity of a person and, without restricting the generality of the foregoing, includes

- (a) information respecting the age, physical or personal characteristics, education, marital status, ethnic background, and health of a person; and
- (b) in the case of information requested in respect of a natural parent,
 - (i) the circumstances surrounding the birth of the child, and
 - (ii) the relationship between the natural parents at the time of the birth.

2(5) For the purpose of subsection 48(3) of the Act, “special circumstances” means circumstances under which a parent is temporarily physically, emotionally or financially unable to exercise his parental responsibilities.

2(6) For the purpose of subsection 92(5) of the Act “special circumstances” means circumstances where

- (a) consent is unreasonably withheld, or
- (b) the person whose consent is required cannot be located.

- a) les services aux parents célibataires;
- b) les services aux parents uniques; et
- c) les services aux jeunes contrevenants en endroit de garde en milieu ouvert.

2(4) Pour l’application du paragraphe 92(5) de la Loi,

« renseignement identificateur » désigne tout renseignement recueilli relativement à une adoption dont la communication pourrait dévoiler l’identité d’une personne et s’entend notamment de renseignements sur ses nom, résidence ou profession;

« renseignements non identificateurs » désigne toute information recueillie relativement à une adoption dont la communication ne pourrait pas dévoiler l’identité d’une personne et s’entend notamment

- a) de renseignements sur l’âge, les caractéristiques physiques ou personnelles, l’instruction, l’état matrimonial, l’origine ethnique et la santé d’une personne;
- b) dans le cas de renseignements requis à propos d’un parent naturel
 - (i) les circonstances entourant la naissance d’un enfant, et
 - (ii) les relations entre les parents naturels à l’époque de la naissance.

2(5) Pour l’application du paragraphe 48(3) de la Loi, « situation particulière » s’entend des circonstances qui font qu’un parent est temporairement, sur le plan physique, émotif ou pécuniaire, incapable d’exercer ses responsabilités de parent.

2(6) Pour l’application du paragraphe 92(5) de la Loi, « circonstances particulières » s’entend des circonstances où

- a) le consentement est retenu sans motif raisonnable, ou
- b) la personne dont le consentement est requis ne peut être trouvée.

2(7) For the purpose of subsection 48(3) of the Act, “special needs” means any physical, emotional or educational need of a child that a parent is unable to provide.

85-15; 91-8; 94-1; 94-53; 97-70; 2010-96

WRITTEN AUTHORIZATIONS

3(1) Where the Minister issues a written authorization to an appropriate employee of the Department or of a community social service agency under paragraph 3(1)(b) of the Act, the written authorization shall be effective for the period stated therein but where no period has been stated, it shall be effective until revoked by the Minister.

3(2) Every appropriate employee who has been issued a written authorization by the Minister under paragraph 3(1)(b) of the Act shall carry on his person the written authorization while exercising any authority, duty or function conferred upon him.

97-70

CONFIDENTIAL INFORMATION

4(1) Where the Minister receives a request for confidential information, he shall in writing within thirty days of the receipt of the request, grant or deny the request.

4(2) The request for confidential information shall specify the name of the person from whom the information was obtained and to whom the information relates and

(a) the documents containing the information requested; or

(b) where the document in which the relevant confidential information may be contained is not known to the applicant, the subject-matter of the information requested with sufficient particularity as to time, place and event to enable a person familiar with the subject-matter to identify the relevant document.

4(3) Where the document in which the confidential information is contained is unable to be identified the Minister shall so advise the applicant in writing and shall invite the applicant to supply additional information that might lead to identification of the relevant documents.

4(4) Where the Minister has identified the document containing the confidential information, he shall attempt to locate the person from whom the information was obtained and to whom the information relates for the purpose

2(7) Pour l’application du paragraphe 48(3) de la Loi, « besoins spéciaux » s’entend de tout besoin physique, affectif, éducationnel qu’un parent est incapable de fournir à un enfant.

85-15; 91-8; 94-1; 94-53; 97-70; 2010-96

AUTORISATIONS ÉCRITES

3(1) Une autorisation écrite que le Ministre émet à un employé compétent du ministère ou d’une agence de services sociaux communautaires, en application du paragraphe 3(1)(b) de la Loi, est en vigueur pour la période qui y est indiquée. Si aucune période n’est indiquée, elle demeure en vigueur jusqu’à sa révocation par le Ministre.

3(2) Tout employé compétent à qui le Ministre a émis une autorisation écrite conformément au paragraphe 3(1)(b) de la Loi doit la porter sur lui dans l’exercice de ses attributions.

97-70

RENSEIGNEMENTS CONFIDENTIELS

4(1) Sur réception d’une demande de renseignements confidentiels, le Ministre doit, dans les trente jours, l’accorder ou la refuser par écrit.

4(2) La demande de renseignements confidentiels doit indiquer le nom de la personne qui les fournit et celui de la personne qu’ils concernent et

a) les documents renfermant les renseignements requis; ou

b) si le document contenant les renseignements confidentiels pertinents n’est pas connu de l’auteur de la demande, le sujet de ces renseignements avec suffisamment de détails quant aux temps, lieu et circonstances pour permettre à une personne connaissant bien ce sujet d’identifier le document en question.

4(3) S’il est impossible d’identifier le document contenant les renseignements confidentiels, le Ministre doit en aviser par écrit l’auteur de la demande et le prier de fournir des renseignements additionnels susceptibles de permettre l’identification du document en question.

4(4) Lorsque le Ministre identifie le document contenant les renseignements confidentiels, il doit essayer de retracer la personne qui les a fournis et celle qu’ils concernent pour déterminer si elles consentent à la communication des renseignements confidentiels.

of determining whether they consent to the release of the confidential information.

4(5) The Minister shall grant the release of the confidential information only where the persons from whom the information was obtained and to whom the information relates consent to the release.

RECOMPENSE

5(1) Subject to subsection (2), where any damage, loss or injury is caused by a child in care the Minister may

(a) accept responsibility for the damage, loss or injury; and

(b) make recompense to the person who suffered the damage, loss or injury.

5(2) No recompense shall be made if in the opinion of the Minister

(a) there is no substantial proof that the damage, loss or injury was caused by a child in care; or

(b) the circumstances surrounding the damage, loss or injury are such that no recompense should be made.

6 An application for recompense shall include

(a) the name and postal address of the applicant;

(b) the name of the child in care who caused the damage, loss or injury;

(c) a statement of the facts out of which the damage, loss or injury arose; and

(d) a statement of the amount claimed by the applicant for the damage, loss or injury, including

(i) an appropriate third party estimate of cost of repair or replacement where recompense for damage or loss is claimed,

(ii) medical reports and receipts where recompense for injury is claimed, and

(iii) other documentation, where applicable.

4(5) Le Ministre ne permet la communication de renseignements confidentiels que si les personnes qui les ont fournis et celles qu'ils concernent y consentent.

DÉDOMMAGEMENT

5(1) Sous réserve du paragraphe (2), pour tout dommage, perte ou blessure causés par un enfant pris en charge, le Ministre peut

a) accepter la responsabilité pour les dommages, pertes ou blessures; et

b) dédommager la personne qui a subi les dommages, pertes ou blessures.

5(2) Il n'y a pas de dédommagement si le Ministre est d'avis

a) qu'il n'y a pas de preuve convaincante que les dommages, pertes ou blessures ont été causés par un enfant pris en charge; ou

b) que les circonstances des dommages, pertes ou blessures sont telles qu'aucun dédommagement ne devrait être offert.

6 Une demande en dédommagement doit comprendre

a) le nom et l'adresse postale du demandeur;

b) le nom de l'enfant pris en charge qui a causé les dommages, pertes ou blessures;

c) une déclaration des faits à l'origine des dommages, pertes ou blessures; et

d) une déclaration du montant réclamé par le demandeur pour les dommages, pertes ou blessures et notamment,

(i) un estimé fait par un tiers compétent des coûts de réparation ou de remplacement lorsque le dédommagement est réclamé pour dommages ou pertes,

(ii) les rapports médicaux et les reçus lorsque le dédommagement est réclamé pour blessures et

(iii) tout autre document, s'il y a lieu.

7 The Minister shall not consider an application for recompense where the application is made after the expiry of one year from the date of the damage, loss or injury.

TRUSTEE

8 Where the Minister receives money or property as trustee for a child in care, he has the powers and duties of a trustee under the *Trustees Act*.

9 In exercising his powers and duties as a trustee for a child in care, the Minister may engage any trust, building or loan institution or corporation licensed in the Province to carry on a trust business.

REVIEW

Repealed: 94-53

94-53

10 Repealed: 94-53

85-15; 91-8; 94-53

11 Repealed: 94-53

91-8; 94-53

12 Repealed: 94-53

91-8; 94-53

CHILDREN IN CARE

13(1) Repealed: 2010-96

13(2) The Minister may extend a custody agreement in accordance with subsection 48(3) of the Act with respect to a child who is a disabled person.

13(2.1) The Minister may, for the purposes of subsection 49(5) of the Act, continue to provide care and support for a child who

(a) is enrolled in an educational program, or

(b) is not self-sufficient by reason of a physical, mental or emotional disability.

13(3) Repealed: 2010-96

13(4) The Minister may enter into an agreement with a representative of the Crown in right of another Province, or a representative of any other government, or with any

7 Le Ministre n'examine pas les demandes en dédommagement présentées plus d'un an après la date des dommages, pertes ou blessures.

FIDUCIAIRE

8 Lorsque le Ministre reçoit de l'argent ou des biens à titre de fiduciaire pour un enfant pris en charge, il a les pouvoirs et fonctions d'un fiduciaire aux termes de la *Loi sur les fiduciaires*.

9 Dans l'exercice de ses pouvoirs et fonctions de fiduciaire pour un enfant pris en charge, le Ministre peut retenir les services de toute institution ou corporation de fiducie, de construction ou de prêts détenant un permis provincial d'exploiter une entreprise de fiducie.

POURVOI EN RÉVISION

Abrogé : 94-53

94-53

10 Abrogé : 94-53

85-15; 91-8; 94-53

11 Abrogé : 94-53

91-8; 94-53

12 Abrogé : 94-53

91-8; 94-53

ENFANTS PRIS EN CHARGE

13(1) Abrogé : 2010-96

13(2) Le Ministre peut, relativement à un enfant qui est une personne handicapée, prolonger une entente de garde conformément au paragraphe 48(3) de la Loi.

13(2.1) Le Ministre peut, aux fins du paragraphe 49(5) de la Loi, continuer à fournir les soins et le soutien à un enfant qui

a) est inscrit à un programme d'études, ou

b) n'est pas indépendant en raison d'un handicap physique, mental ou émotionnel.

13(3) Abrogé : 2010-96

13(4) Le Ministre peut, par la conclusion d'une entente avec un représentant du chef de la Couronne d'une autre province ou un représentant de tout autre gouvernement,

other person or agency approved by the Minister to accept the transfer of all or part of the parental rights and responsibilities in respect of a child sixteen years of age or over who is subject to any order referred to in subsection 62(1) of the Act.

13(5) The Minister may make an application to the court for an order under paragraph 51(1)(a) of the Act where a child who has been placed under protective care attains his sixteenth birthday before the application is heard.

91-8; 97-70; 2010-96

14 Repealed: 97-70
97-70

POST-ADOPTION DISCLOSURE REGISTER

15 The Minister shall establish a voluntary disclosure register for the purposes of paragraph 92(2)(f) of the Act and appoint an appropriate employee as Registrar to administer the Register.

16 No person shall inspect, remove, disclose, transmit or alter or permit the inspection, removal, disclosure, transmission or alteration of information maintained in the voluntary disclosure register except in accordance with the Act and this regulation.

17 An adopted adult, sibling of an adopted adult, or natural parent may apply to the Registrar to be registered in the voluntary disclosure register.

18(1) The Registrar shall

(a) enter the applicant's name in the voluntary disclosure register, and

(b) examine the registry to determine,

(i) where the applicant is an adopted adult, if a person who is the natural parent of the adopted adult is named in the register,

(ii) where the applicant is the natural parent, if the adopted adult is named in the register, or

(iii) where the applicant is a sibling of an adopted adult, if the adopted adult is named in the register.

18(2) Where the Registrar determines that

ou avec toute autre personne ou tout organisme agréé par le Ministre, accepter le transfert d'une partie ou de tous les droits et responsabilités de parent à l'égard d'un enfant de seize ans ou plus qui fait l'objet d'une ordonnance mentionnée au paragraphe 62(1) de la Loi.

13(5) Le Ministre peut demander à la cour une ordonnance conformément au paragraphe 51(1)a) de la Loi lorsqu'un enfant placé sous un régime de protection atteint l'âge de seize ans avant l'audition de la demande.

91-8; 97-70; 2010-96

14 Abrogé : 97-70
97-70

REGISTRE POUR LA DIVULGATION DE RENSEIGNEMENTS APRÈS L'ADOPTION

15 Le Ministre doit constituer un registre de divulgation volontaire pour l'application de l'alinéa 92(2)f) de la Loi et nommer un employé compétent à titre de registraire pour en assurer la tenue.

16 Personne ne peut examiner, retirer, divulguer, transmettre ou changer les renseignements apparaissant au registre de divulgation volontaire ou en permettre l'examen, le retrait, la divulgation, la transmission ou le changement, sauf en vertu de la Loi ou du présent règlement.

17 Un adulte adopté, le frère ou la soeur d'un adulte adopté ou un parent naturel peuvent demander au registraire d'être inscrits au registre de divulgation volontaire.

18(1) Le registraire doit

a) inscrire le nom de la personne qui fait la demande au registre de divulgation volontaire, et

b) étudier l'inscription pour déterminer,

(i) lorsque la personne qui fait la demande est un adulte adopté, si le nom de la personne qui en est le parent naturel apparaît au registre,

(ii) lorsque la personne qui fait la demande est un parent naturel, si le nom de l'adulte adopté apparaît au registre, ou

(iii) lorsque la personne qui fait la demande est le frère ou la soeur d'un adulte adopté, si le nom de celui-ci apparaît au registre.

18(2) Lorsque le registraire conclut

(a) an adopted adult and his sibling are named in the voluntary disclosure register; or

(b) an adopted adult and his natural parent are named in the voluntary disclosure register,

he shall

(c) obtain a confirmation from each of the parties referred to in paragraph (a) or (b), as the case may be, that they agree to the disclosure of identifying information; and

(d) where the parties agree, release the identifying information.

91-8

POST-ADOPTION ASSISTANCE

2007-83

19(1) The following definitions apply in this section.

“Amount A” means the prospective adopting parents’ annual net income from employment after deductions at source for premiums for employee benefits, employment insurance and Canada Pension Plan and union dues, pension contributions and income taxes, plus annual net income from self-employment, and where a prospective adopting parent has no pension plan includes a deduction for any contribution made to a registered retirement savings plan.

“Amount B” means 150 per cent of the annual low income cut-off (before tax) adjusted for the family size, including the adopted child, for urban areas of population 30,000 to 99,999 in the most recent edition of the publication concerning low income cut-offs published by Statistics Canada under the *Statistics Act* (Canada).

“Amount D” means the contribution by the prospective adopting parents to the services or assistance mentioned in subsection (2).

“Amount E” means the total annual child maintenance subsidy for all adopted children, as if the child was a child in care.

“child with a special service need” means a person under the age of majority of whom the Minister is the guard-

a) que le nom d’un adulte adopté et celui de son frère ou sa soeur apparaissent au registre de divulgation volontaire; ou

b) que le nom d’un adulte adopté et celui de ses parents naturels apparaissent au registre de divulgation volontaire,

il doit

c) obtenir confirmation de chaque partie mentionnée aux alinéas a) ou b) qu’elle accepte la divulgation de renseignements identificateurs; et

d) lorsque les parties y consentent, révéler ces renseignements identificateurs.

91-8

AIDE FOURNIE APRÈS L’ADOPTION

2007-83

19(1) Les définitions qui suivent s’appliquent au présent article.

« enfant ayant besoin de services spéciaux » Personne mineure sous la tutelle du Ministre chez qui, selon une preuve jugée satisfaisante par le Ministre, on a :

a) soit diagnostiqué une déficience physique ou mentale;

b) soit diagnostiqué une perturbation affective, un problème de comportement ou un trouble de développement;

c) soit reconnu un risque élevé de déficience physique ou mentale;

d) soit reconnu un risque élevé de perturbation affective, de problèmes de comportement ou de troubles de développement.

« enfant ayant besoin d’un placement spécial » Personne mineure sous la tutelle du Ministre qui a un frère ou une soeur avec qui, de l’avis du Ministre, elle devrait être placée, soit en même temps, soit de façon successive.

« montant A » Le revenu annuel net des adoptants possibles tiré de tout emploi, déduction à la source faite des cotisations versées à un régime de prestations pour employés, des cotisations d’assurance-emploi, des cotisa-

ian who, based on evidence acceptable to the Minister, has been

- (a) diagnosed with a physical disability or mental disability,
- (b) diagnosed with an emotional disturbance, behavioural disturbance or developmental condition,
- (c) recognized as being at high risk of developing a physical disability or mental disability, or
- (d) recognized as being at high risk of developing an emotional disturbance, behavioural disturbance or developmental condition.

“child with a special placement need” means a person under the age of majority of whom the Minister is the guardian, who is a member of a sibling group that the Minister believes should be placed together, either jointly or successively.

19(2) A prospective adopting parent of a child with a special service need or two or more children with a special placement need may apply to the Minister for assistance under section 72 of the Act for the following services or assistance:

- (a) medical expenses and entitled services received with the health services card mentioned in Regulation 84-115 under the *Health Services Act*;
- (b) social and recreational activities for therapeutic or remedial purposes;
- (c) day care for remedial purposes;
- (d) equipment to accommodate a child’s special needs;
- (e) extraordinary transportation costs to meet a child’s special needs;
- (f) orthodontic treatment for medical reasons;
- (g) therapies, including speech therapy, psychological therapy, occupational therapy or physical therapy;

tions versées en application du Régime de pensions du Canada, des cotisations syndicales, des cotisations versées à un régime de pensions et de l’impôt sur le revenu, plus le revenu net d’entreprise. Dans le cas où l’adoptant possible ne cotise pas à un régime de pension, sont aussi déduites les primes versées à un régime enregistré d’épargne-retraite.

« montant B » Le montant qui représente 150 % du seuil annuel de faible revenu avant impôts, modifié selon la taille de la famille, y compris l’enfant adopté, selon la version la plus récente de la grille des seuils de faible revenu pour les régions urbaines de 30 000 à 99 999 habitants, publiée par Statistique Canada au titre de la *Loi sur la statistique* (Canada).

« montant D » La contribution des adoptants possibles à l’aide et aux services visés au paragraphe (2).

« montant E » Le montant total du paiement annuel de soutien pour tous les enfants adoptés, fixé comme si l’enfant était un enfant pris en charge.

19(2) L’adoptant possible d’un enfant ayant besoin de services spéciaux ou de plusieurs enfants ayant besoin d’un placement spécial peut, en application de l’article 72 de la Loi, demander au Ministre de lui fournir l’aide et les services suivants :

- a) les dépenses médicales et les services assurés fournis au titre de la carte d’assistance médicale prévue au Règlement du Nouveau-Brunswick 84-115 établi en vertu de la *Loi sur les services d’assistance médicale*;
- b) les activités sociales et récréatives aux fins thérapeutiques ou correctrices;
- c) les services de garderie aux fins correctrices;
- d) les équipements nécessaires à l’accommodement des besoins spéciaux de l’enfant;
- e) les coûts de transport extraordinaires pour répondre aux besoins spéciaux de l’enfant;
- f) les traitements d’orthodontie nécessaires du point de vue médical;
- g) les services thérapeutiques, notamment l’orthophonie, la psychothérapie, l’ergothérapie ou la physiothérapie;

(h) minor home renovations to accommodate a child's special needs;

(i) respite care, where the child requires extensive or unusual care.

19(3) A prospective adopting parent of a child with a special service need or two or more children with a special placement need may qualify for financial assistance under section 72 of the Act in the form of an annual child maintenance payment by

(a) completing an application for an annual child maintenance payment on a form specified by the Minister,

(b) providing proof, satisfactory to the Minister, of his or her income, and

(c) meeting the income eligibility criteria set out in subsections (11) and (12).

19(4) No service or assistance set out in subsection (2) is available to a prospective adopting parent under an agreement entered into with the Minister under section 72 of the Act if the service or assistance is reasonably available at no cost to the applicant from another source.

19(5) If a service or assistance set out in subsection (2) is reasonably available at a reduced cost to the prospective adopting parent from a source other than the Minister, the Minister shall pay no more than the amount of the reduced cost.

19(6) Financial assistance under an agreement with the Minister under section 72 of the Act, in the form of annual child maintenance payments, may be paid

(a) in a lump sum payment,

(b) as monthly payments, or

(c) as payments from time to time, to meet special circumstances.

19(7) Payment for services for a child with a special service need or a child with a special placement need under an agreement with the Minister under section 72 of the Act shall not exceed the cost of services provided to a child in care.

h) les rénovations mineures du domicile nécessaires à l'accommodement des besoins spéciaux de l'enfant;

i) les soins de relève lorsque l'enfant a besoin de soins importants ou inhabituels.

19(3) Est admissible, en application de l'article 72 de la Loi, à de l'aide financière en la forme de paiements annuels de soutien, l'adoptant possible d'un enfant ayant besoin de services spéciaux ou de plusieurs enfants ayant besoin d'un placement spécial qui réunit les conditions suivantes :

a) il remet une demande de paiement annuel de soutien au moyen de la formule précisée par le Ministre;

b) il fournit au Ministre une preuve satisfaisante de son revenu;

c) il répond aux critères de revenu admissible établis aux paragraphes (11) et (12).

19(4) Est inadmissible à un service ou à une aide visé au paragraphe (2) et prévu par une entente conclue avec le Ministre en application de l'article 72 de la Loi, l'adoptant possible qui peut raisonnablement obtenir le service ou l'aide gratuitement d'une autre source.

19(5) Si l'adoptant possible peut raisonnablement obtenir le service ou l'aide visé au paragraphe (2) d'une source autre que le Ministre à un coût réduit, le Ministre ne peut verser un montant qui excède le coût réduit.

19(6) L'aide financière en la forme de paiements annuels de soutien, prévue par l'entente conclue avec le Ministre en application de l'article 72 de la Loi, peut être versée :

a) soit en somme forfaitaire;

b) soit en versements mensuels;

c) soit dans les versements nécessaires pour répondre aux circonstances extraordinaires.

19(7) Les paiements effectués pour la fourniture de services à un enfant ayant des besoins spéciaux ou ayant besoin d'un placement spécial aux termes d'une entente conclue avec le Ministre en application de l'article 72 de la Loi ne doit pas excéder les coûts des services fournis à un enfant pris en charge.

19(8) Financial assistance or other assistance under an agreement with the Minister under section 72 of the Act, which must be concluded before the adoption order is made, may begin at the time of placement for adoption or at any time after the time of placement for adoption.

19(9) Financial assistance or other assistance under an agreement with the Minister under section 72 of the Act must be accounted for in a manner acceptable to the Minister.

19(10) No financial assistance or other assistance shall be provided under section 72 of the Act until the prospective adopting parent applies in writing for the assistance and the Minister concludes a written agreement with the prospective adopting parent that specifies the assistance to be provided and the conditions under which it will be provided.

19(11) A person is eligible for an annual child maintenance payment under subsection (3) if Amount E less Amount D is greater than zero.

19(12) Amount D is calculated as 25 per cent of the difference between Amount A less Amount B, according to the formula $D = 25\% \times (A - B)$.

2007-83

FEES FOR CERTAIN SERVICES

97-80

19.1(1) The fees for the provision of services by the Minister for an examination or evaluation under section 8 of the Act are as follows:

- (a) for social examinations or evaluations - fifty dollars per hour plus expenses;
- (b) for psychological examinations or evaluations - eighty dollars per hour plus expenses;
- (c) for psychiatric examinations or evaluations - one hundred and twenty dollars per hour plus expenses.

19.1(2) The fees for the provision of conciliation services by the Minister under section 131 of the Act are fifty dollars per session.

97-80; 2000, c.26, s.114

19(8) L'aide, financière ou autre, fournie aux termes d'une entente qui doit être conclue avec le Ministre, en application de l'article 72 de la Loi, avant qu'une ordonnance d'adoption ne soit rendue, peut débiter au moment du placement en vue de l'adoption ou à tout moment par la suite.

19(9) L'aide, financière ou autre, fournie aux termes d'une entente conclue avec le Ministre en application de l'article 72 de la Loi est comptabilisée de la façon que le Ministre juge satisfaisante.

19(10) L'aide, financière ou autre, n'est fournie en application de l'article 72 de la Loi que lorsque l'adoptant possible en fait la demande par écrit et conclut avec le Ministre une entente écrite précisant l'aide qui doit être fournie ainsi que les modalités de sa fourniture.

19(11) Une personne est admissible à un paiement de soutien prévu au paragraphe (3) lorsque le montant D soustrait du montant E donne un résultat supérieur à zéro.

19(12) Le montant D correspond à 25 % de la différence entre le montant A et le montant B, selon la formule $D = 25\% \times (A - B)$.

2007-83

DROITS RELATIFS À CERTAINS SERVICES

97-80

19.1(1) Les droits de prestation de services par le Ministre pour un examen ou une évaluation prévu à l'article 8 de la Loi sont comme suit :

- a) pour un examen ou une évaluation social - cinquante dollars par heure plus les frais;
- b) pour un examen ou une évaluation psychologique - quatre-vingt dollars par heure plus les frais;
- c) pour un examen ou une évaluation psychiatrique - cent vingt dollars par heure plus les frais.

19.1(2) Les droits de prestation des services de conciliation par le Ministre prévus à l'article 131 de la Loi sont de cinquante dollars par session.

97-80; 2000, c.26, art.114

RESOURCES

20 The Minister may provide resources for the establishment and operation of social service programs and social service agencies where, in his opinion, the resources will be used to establish and operate services that are community social services.

21(1) A request for resources for the establishment and operation of a social service program or a social service agency may be made in writing to the Minister.

21(2) The request for resources shall state

- (a) the name of the social service program or social service agency and its location within the Province;
- (b) the objectives of the social service program or social service agency;
- (c) the nature of the social service to be provided;
- (d) the criteria for eligibility for participation in the social service program or social service agency;
- (e) the description of physical facilities, if any, used by the social service program or social service agency;
- (f) the source of existing resources, if any;
- (g) the particulars of any other application made for similar resources; and
- (h) any additional information required by the Minister.

22(1) Where the Minister approves a request for resources he shall enter into a contract with the owner of a social service program or a social service agency for the provision of the resources.

22(2) A contract entered into by the Minister under subsection (1) shall

- (a) state the term of the contract;
- (b) provide for periodic evaluations of the social service program or social service agency by the Minister.

RESSOURCES

20 Le Ministre peut offrir des ressources pour l'établissement et le fonctionnement de programmes et d'agences de services sociaux lorsqu'il est d'avis que ces ressources serviront à l'établissement et au fonctionnement de services sociaux qui soient communautaires.

21(1) Une demande pour obtenir des ressources pour l'établissement et le fonctionnement d'un programme ou d'une agence de services sociaux peut être présentée par écrit au Ministre.

21(2) La demande pour obtenir des ressources doit indiquer

- a) le nom du programme ou de l'agence de services sociaux et l'endroit où ils sont situés dans la province;
- b) les objectifs du programme ou de l'agence de services sociaux;
- c) la nature des services sociaux qui seront fournis;
- d) les critères d'admissibilité au programme ou à l'agence de services sociaux;
- e) la description des installations, le cas échéant, utilisées par le programme ou l'agence des services sociaux;
- f) s'il y a lieu, la provenance des ressources actuelles;
- g) les détails sur toute autre demande semblable; et
- h) tout renseignement supplémentaire que le Ministre peut demander.

22(1) Lorsque le Ministre approuve une demande pour obtenir des ressources, il doit conclure un contrat avec le propriétaire du programme ou de l'agence de services sociaux pour fournir les ressources.

22(2) Tout contrat conclu par le Ministre en application du paragraphe (1) doit

- a) énoncer la durée du contrat;
- b) prévoir un mode d'évaluation périodique du programme ou de l'agence de services sociaux par le Ministre.

PROVINCIAL INFORMATION BANKS

94-1

22.1 For the purposes of section 122.1 of the Act, “provincial enforcement service” means The Court of Queen’s Bench of New Brunswick.

94-1

22.2 For the purposes of section 122.1 of the Act, the Medicare Registration Data Bank, the Community Social Services Information System and the Vital Statistics Automated System are designated as provincial information banks.

94-1

22.3(1) An application under subsection 122.1(2) of the Act shall be made by submitting to the court

(a) a certified copy of the order for support, custody or access to which the application relates, and

(b) an affidavit in accordance with subsection (2).

22.3(2) An affidavit required under subsection (1) shall

(a) state and describe the particulars of the breach or anticipated breach of the order,

(b) if the application relates to the breach of an order for support, identify the person to whom the application relates, state that reasonable steps have been taken to locate the person and describe the reasonable steps taken, and

(c) if the application relates to the breach of an order for custody or access, identify the person who is believed to have possession of the child or children to whom the application relates, state that reasonable steps have been taken to locate the child or children and that the child or children have not been located and describe the reasonable steps taken.

94-1

22.4(1) An application under subsection 122.1(10) of the Act shall be made to the Minister

FICHIERS PROVINCIAUX

94-1

22.1 Aux fins de l’article 122.1 de la Loi, « autorité provinciale » désigne la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick.

94-1

22.2 Aux fins de l’article 122.1 de la Loi, la banque de données de l’enregistrement de l’assurance-maladie, les systèmes informatiques des services sociaux communautaires et le système automatisé des statistiques de l’état civil sont désignés comme fichiers provinciaux.

94-1

22.3(1) Une demande prévue au paragraphe 122.1(2) de la Loi est faite en soumettant à la Cour

a) une copie certifiée de l’ordonnance de soutien, de garde ou attributive de droit de visite à laquelle la demande se rapporte, et

b) un affidavit conformément au paragraphe (2).

22.3(2) Un affidavit requis en vertu du paragraphe (1) doit

a) mentionner et donner les détails au sujet du bris de l’ordonnance ou de son bris anticipé,

b) si la demande se rapporte au bris d’une ordonnance de soutien, indiquer la personne à laquelle la demande se rapporte, mentionner que des mesures raisonnables ont été prises pour trouver la personne et donner les détails au sujet des mesures raisonnables qui ont été prises, et

c) si la demande se rapporte au bris d’une ordonnance de garde ou attributive de droit de visite, mentionner la personne qui est présumée avoir la possession de l’enfant ou des enfants auxquels la demande se rapporte, mentionner que des mesures raisonnables ont été prises pour trouver l’enfant ou les enfants et que l’enfant ou les enfants n’ont pas été trouvés et donner les détails au sujet des mesures raisonnables qui ont été prises.

94-1

22.4(1) Une demande prévue au paragraphe 122.1(10) de la Loi doit être présentée au Ministre

(a) if the application is made under paragraph 122.1(10)(a) of the Act by an appropriate officer of the court, in Form 1,

(b) if the application is made under paragraph 122.1(10)(b) of the Act by a peace officer, in Form 2, and shall be accompanied by a certified copy of the information laid and a certificate in Form 2.1, or

(c) if the application is made under paragraph 122.1(10)(c) of the Act by a provincial enforcement service, by an appropriate officer of that service in Form 3, and shall be accompanied by a certificate in Form 3.1.

22.4(2) Repealed: 95-71

22.4(3) Notwithstanding subsections (1) and (2), an application under subsection 122.1(10) of the Act may be made orally to the Minister if the appropriate officer of the court, a peace officer or an appropriate officer of the provincial enforcement service making the application has reasonable and probable grounds to believe that the person to whom the application relates

(a) is the subject of an investigation of a child abduction under section 282 or 283 of the *Criminal Code* (Canada), and

(b) is planning to leave the Province forthwith.

22.4(4) The following information may be released under section 122.1 of the Act:

(a) the residential address of

(i) if the application relates to a breach of an order for support, the person who is in arrears, or

(ii) if the application relates to the breach or the anticipated breach of an order for custody or access or to an investigation of a child abduction under section 282 or 283 of the *Criminal Code* (Canada), the person who is believed to have possession of the child or children to whom the application relates;

(b) the social insurance number of a person referred to in paragraph (a);

a) si la demande est établie en vertu de l'alinéa 122.1(10)a) de la Loi par un fonctionnaire approprié de la Cour, au moyen de la formule 1,

b) si la demande est établie en vertu de l'alinéa 122.1(10)b) de la Loi par un agent de la paix, au moyen de la formule 2, et elle doit être accompagnée d'une copie certifiée de la dénonciation déposée et d'un certificat fait au moyen de la formule 2.1, ou

c) si la demande est établie en vertu de l'alinéa 122.1(10)c) de la Loi par une autorité provinciale, par un fonctionnaire approprié de ce service au moyen de la formule 3, et elle doit être accompagnée d'un certificat fait au moyen de la formule 3.1.

22.4(2) Abrogé : 95-71

22.4(3) Nonobstant les paragraphes (1) et (2), une demande prévue au paragraphe 122.1(10) de la Loi peut être faite oralement au Ministre si le fonctionnaire approprié de la cour, l'agent de la paix ou un fonctionnaire approprié de l'autorité provinciale qui fait la demande a des motifs raisonnables et probables de croire que la personne à qui la demande se rapporte

a) fait l'objet d'une enquête sur un enlèvement d'enfant prévu à l'article 282 ou 283 du *Code criminel* (Canada), et

b) projette de quitter la province sans délai.

22.4(4) Les renseignements suivants peuvent être divulgués en vertu de l'article 122.1 de la Loi :

a) l'adresse résidentielle

(i) au cas où la demande se rapporte au bris d'une ordonnance de soutien, de la personne qui accuse un retard, ou

(ii) au cas où la demande se rapporte au bris ou au bris anticipé d'une ordonnance de garde ou attributive de droit de visite ou à une enquête sur un enlèvement d'enfant prévu à l'article 282 ou 283 du *Code criminel* (Canada), de la personne qui a présumément la possession de l'enfant ou des enfants auxquels la demande se rapporte;

b) le numéro d'assurance sociale d'une personne visée à l'alinéa a);

(c) the date and place of birth of a person referred to paragraph (a);

(d) the full name of the mother of a person referred to in paragraph (a), including maiden name, and the mother's residential address at the time of the person's birth;

(e) the full name of the father of a person referred to in paragraph (a) and the father's residential address at the time of the person's birth;

(f) the name and mailing and street addresses of the employer of a person referred to in paragraph (a);

(g) the mailing and residential addresses of any child or children to whom the application relates; and

(h) the name and mailing and street addresses of any employer of any child or children to whom the application relates.

22.4(5) The Minister shall release the information to the applicant under subsection 122.1(12) of the Act in Form 4.

22.4(6) An applicant who receives information released in conformity with subsection (5) shall acknowledge receipt by delivering to the Minister a written acknowledgment in person or by registered mail within two weeks after receipt of the information.

22.4(7) An applicant who receives information released in conformity with subsection (5)

(a) shall use the information only, and

(b) shall not disclose the information except,

for the purposes of section 122.1 of the Act as set out in the application in relation to which it is released and for no other purpose.

94-1; 95-71

RECOVERY UNDER SECTION 142.1 OF THE ACT

95-22

22.5(1) The following terms and conditions apply to the sharing of proceeds of any recovery under subsection 142.1(8) of the Act:

c) la date et le lieu de naissance d'une personne visée à l'alinéa a);

d) le nom au complet de la mère d'une personne visée à l'alinéa a), y compris son nom de jeune fille, et l'adresse résidentielle de la mère au moment de la naissance de la personne;

e) le nom au complet du père d'une personne visée à l'alinéa a) et l'adresse résidentielle du père au moment de la naissance de la personne;

f) le nom ainsi que les adresses postale et résidentielle de l'employeur d'une personne visée à l'alinéa a);

g) les adresses postale et résidentielle de l'enfant ou des enfants auxquels la demande se rapporte; et

h) le nom ainsi que les adresses postale et résidentielle de l'employeur de l'enfant ou des enfants auxquels la demande se rapporte.

22.4(5) Le Ministre doit divulguer les renseignements au requérant en vertu du paragraphe 122.1(12) de la Loi au moyen de la formule 4.

22.4(6) Le requérant qui reçoit des renseignements divulgués conformément au paragraphe (5) doit en accuser réception en délivrant au Ministre un accusé de réception écrit, en personne ou par courrier recommandé, dans les deux semaines qui suivent la réception des renseignements.

22.4(7) Le requérant qui reçoit des renseignements divulgués conformément au paragraphe (5)

a) doit utiliser les renseignements seulement, et

b) ne doit pas divulguer les renseignements sauf,

aux fins de l'article 122.1 de la Loi tel qu'indiqué dans la demande relativement à laquelle ils sont divulgués et à aucune autres fins.

94-1; 95-71

RECOUVREMENT EN VERTU DE L'ARTICLE 142.1 DE LA LOI

95-22

22.5(1) Les modalités et conditions suivantes s'appliquent au partage du produit d'un recouvrement en vertu du paragraphe 142.1(8) de la Loi :

(a) the barrister and solicitor acting on behalf of the injured person shall pay the share of Her Majesty the Queen in right of the Province by a cheque made payable to the Minister of Finance within thirty days after the receipt of the proceeds; and

(b) the barrister and solicitor acting on behalf of the injured person shall provide, with the cheque required under paragraph (a), an affidavit of the barrister and solicitor acting on behalf of the injured person and an affidavit of the barrister and solicitor acting on behalf of the person who is paying the proceeds to the injured person and the affidavits shall include the following:

- (i) the names of the persons involved;
- (ii) the name of the barrister and solicitor acting for the other person;
- (iii) whether the claim was settled or a judgment was obtained and when;
- (iv) in the case of a settlement, the amount of general damages and the amount of special damages that the barrister and solicitor making the affidavit reasonably believes the injured person was entitled to recover;
- (v) in the case of a judgment, the amount of general damages and the amount of special damages awarded to the injured person;
- (vi) the amount recovered by the injured person for general damages and the amount recovered for special damages;
- (vii) a statement affirming that the amount recovered by the injured person for special damages bears the same proportion to the special damages referred to in subparagraph (iv) or (v), as the case may be, as the amount recovered by the injured person for general damages bears to the general damages referred to in subparagraph (iv) or (v), as the case may be;
- (viii) the cost of social services claimed by the injured person; and

a) l'avocat agissant au nom de la personne ayant subi des dommages doit payer la part de Sa Majesté la Reine du chef de la province par chèque établi à l'ordre du ministre des Finances dans les trente jours qui suivent la réception du produit; et

b) l'avocat agissant au nom de la personne ayant subi des dommages doit fournir avec le chèque requis en vertu de l'alinéa a), un affidavit émanant de l'avocat agissant au nom de la personne ayant subi des dommages et un affidavit émanant de l'avocat agissant au nom de la personne qui verse le produit à la personne ayant subi des dommages, lesquels affidavits doivent inclure

- (i) les noms des personnes en cause;
- (ii) le nom de l'avocat agissant pour l'autre personne;
- (iii) si la réclamation a fait l'objet d'un règlement amiable ou si un jugement a été obtenu, à quelle date;
- (iv) au cas d'un règlement amiable, le montant des dommages-intérêts généraux et celui des dommages-intérêts spéciaux auxquels l'avocat auteur de l'affidavit croit raisonnablement que la personne ayant subi des dommages avait droit en l'espèce;
- (v) au cas d'un jugement, le montant des dommages-intérêts généraux et le montant des dommages-intérêts spéciaux accordés en l'espèce à la personne ayant subi des dommages;
- (vi) le montant des dommages-intérêts généraux et le montant des dommages-intérêts spéciaux recouverts par la personne ayant subi des dommages;
- (vii) une déclaration affirmant qu'il existe le même rapport entre le montant recouvré par la personne ayant subi des dommages au titre des dommages-intérêts spéciaux et les dommages-intérêts spéciaux mentionnés au sous-alinéa (iv) ou (v), suivant le cas, qu'entre le montant recouvré par la personne ayant subi des dommages au titre des dommages-intérêts généraux et les dommages-intérêts généraux mentionnés au sous-alinéa (iv) ou (v), suivant le cas;
- (viii) le coût des services sociaux réclamés par la personne ayant subi des dommages; et

(ix) the amount that is being paid to Her Majesty the Queen in right of the Province under subsection 142.1(8) of the Act.

22.5(2) Where an injured person or a person paying the proceeds to the injured person is not represented by a barrister and solicitor, the payment of the proceeds under paragraph (1)(a) and an affidavit required under paragraph (1)(b) shall be made by the person making the claim, whether acting on his own behalf or on behalf of another person.

95-22

22.6 Where a barrister and solicitor recovers a sum in respect of the cost of social services in accordance with section 142.1 of the Act, a fee shall be paid as follows:

(a) fifteen per cent on the first five thousand dollars recovered;

(b) ten per cent on the next ten thousand dollars recovered; and

(c) five per cent on that amount recovered in excess of fifteen thousand dollars.

95-22

23 *Regulation 74-90 under the Adoption Act is repealed.*

24 *Regulations 67-1 and 74-155 under the Children of Unmarried Parents Act is repealed.*

25 *Regulation 66-49 under the Child Welfare Act is repealed.*

26 *Regulation 72-95 under the Deserted Wives & Children Maintenance Act is repealed.*

27 *Regulation 69-97 under the Hospital Schools Act is repealed.*

28 *Regulation 70-43 under the Mentally Retarded Children Act is repealed.*

29 *Regulation 74-186 under the Parent's Maintenance Act is repealed.*

30 *This Regulation comes into force on September 1, 1981.*

(ix) le montant à verser à Sa Majesté la Reine du chef de la province en vertu du paragraphe 142.1(8) de la Loi.

22.5(2) Lorsqu'une personne ayant subi des dommages ou une personne qui lui paye le produit ne sont pas représentées par un avocat, le paiement du produit en application de l'alinéa (1)a) et d'un affidavit requis en application de l'alinéa (1)b) doit être fait par la personne qui fait la réclamation, que cette personne agisse en son nom ou au nom d'une autre personne.

95-22

22.6 Le recouvrement par un avocat du montant du coût des services sociaux conformément à l'article 142.1 de la Loi, est assorti d'un droit qui doit être payé comme suit :

a) quinze pour cent sur la première tranche de cinq mille dollars recouvrés;

b) dix pour cent sur la tranche suivante de dix mille dollars recouvrés; et

c) cinq pour cent sur tout montant recouvré au delà de quinze mille dollars.

95-22

23 *Le règlement 74-90 établi en vertu de la Loi sur l'adoption est abrogé.*

24 *Les règlements 67-1 et 74-155 établis en vertu de la Loi sur les enfants naturels sont abrogés.*

25 *Le règlement 66-49 établi en vertu de la Loi sur le bien-être de l'enfance est abrogé.*

26 *Le règlement 72-95 établi en vertu de la Loi sur l'obligation d'entretien envers les femmes et les enfants abandonnés est abrogé.*

27 *Le règlement 69-97 établi en vertu de la Loi sur les hôpitaux-écoles est abrogé.*

28 *Le règlement 70-43 établi en vertu de la Loi sur les enfants arriérés est abrogé.*

29 *Le règlement 74-186 établi en vertu de la Loi sur l'obligation d'entretien envers les parents est abrogé.*

30 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} septembre 1981.*

FORM 1

(Family Services Act, S.N.B. 1980,
c.F-2.2, s.122.1(10)(a))

**APPLICATION FOR INFORMATION BY
APPROPRIATE OFFICER OF THE COURT**

NOTE: Unless otherwise indicated, all information requested on this application form must be provided. Incomplete application forms cannot be processed. (Delete inapplicable portions and fill in blanks.)

I, _____, a _____
Full Name Position

of _____ for the Judicial
Name of Court

District of _____
Name of Judicial District

HEREBY APPLY for information respecting the following named person(s) under paragraph 122.1(10)(a) of the *Family Services Act*:

**INFORMATION CONCERNING MISSING
PERSON(S):**

Missing Adult No. 1

Surname Given Name(s)

Last Known Residential Address _____
Street

Community Province

Sex (M or F) Social Insurance Number, If Applicable

Date of Birth Mother's Maiden Name

Name of spouse, if different from person seeking information

Surname Given Name(s)

FORMULE 1

(Loi sur les services à la famille, L.N.-B. 1980,
c.F-2.2, art.122.1(10)a))

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PAR UN
FONCTIONNAIRE APPROPRIÉ DE LA COUR**

NOTE : À moins d'indication contraire, tous les renseignements demandés dans la présente formule de demande doivent être donnés. Les formules de demande qui ne sont pas entièrement complétées ne peuvent être considérées. (Supprimez les parties qui ne s'appliquent pas et remplissez les espaces libres.)

JE soussigné(e), _____, étant _____
Nom au complet Poste

de _____ de la circonscription
Nom de la Cour

judiciaire de _____
Nom de la circonscription judiciaire

PAR LES PRÉSENTES DEMANDE des renseignements concernant les personnes dont le nom est mentionné ci-après en vertu de l'alinéa 122.1(10)a) de la *Loi sur les services à la famille* :

**RENSEIGNEMENTS SUR UNE(DES)
PERSONNE(S) DISPARUE(S) :**

Personne adulte disparue n° 1

Nom de famille Prénom(s)

Dernière adresse résidentielle connue _____
Rue

Communauté Province

Sexe (M ou F) Numéro d'assurance sociale, s'il y a lieu

Date de naissance Nom de jeune fille de la mère

Nom du conjoint, si différent de la personne recherchant les renseignements

Nom de famille Prénom(s)

Missing Adult No. 2 (if applicable)

Surname _____ Given Name(s) _____

Last Known Residential Address _____
Street _____

Community _____ Province _____

Sex (M or F) _____ Social Insurance Number, If Applicable _____

Date of Birth _____ Mother's Maiden Name _____

Name of spouse, if different from person seeking information

Surname _____ Given Name(s) _____

Missing Child No. 1 (if applicable)

Surname _____ Given Name(s) _____

Last Known Residential Address _____
Street _____

Community _____ Province _____

Sex (M or F) _____ Social Insurance Number, If Applicable _____

Date of Birth _____ Mother's Maiden Name _____

Missing Child No. 2 (if applicable)

Surname _____ Given Name(s) _____

Last Known Residential Address _____
Street _____

Community _____ Province _____

Sex (M or F) _____ Social Insurance Number, If Applicable _____

Date of Birth _____ Mother's Maiden Name _____

Personne adulte disparue n° 2 (s'il y a lieu)

Nom de famille _____ Prénom(s) _____

Dernière adresse résidentielle connue _____
Rue _____

Communauté _____ Province _____

Sexe (M ou F) _____ Numéro d'assurance sociale, s'il y a lieu _____

Date de naissance _____ Nom de jeune fille de la mère _____

Nom du conjoint, si différent de la personne qui recherche les renseignements

Nom de famille _____ Prénom(s) _____

Enfant disparu n° 1 (s'il y a lieu)

Nom de famille _____ Prénom(s) _____

Dernière adresse résidentielle connue _____
Rue _____

Communauté _____ Province _____

Sexe (M ou F) _____ Numéro d'assurance sociale, s'il y a lieu _____

Date de naissance _____ Nom de jeune fille de la mère _____

Enfant disparu n° 2 (s'il y a lieu)

Nom de famille _____ Prénom(s) _____

Dernière adresse résidentielle connue _____
Rue _____

Communauté _____ Province _____

Sexe (M ou F) _____ Numéro d'assurance sociale, s'il y a lieu _____

Date de naissance _____ Nom de jeune fille de la mère _____

DOCUMENTS

All applications must be accompanied by a certified copy of the Court Authorization.

CERTIFICATE

I, _____, a _____
Full Name Position

of _____ for the Judicial
Name of Court

District of _____
Name of Judicial District

CERTIFY THAT the information given in the above application is a true reflection of the information contained in files of that Court in relation to a _____ Order respecting _____
Type of Order

Name(s) of Missing Person(s)

Dated the _____ day of _____, 19____.

Officer of The Court
Identification Number
[][][][][][][][][][]

94-1; 95-71

DOCUMENTS

Toutes les demandes doivent être accompagnées d'une copie certifiée de l'autorisation de la Cour.

CERTIFICAT

JE soussigné(e), _____, étant _____,
Nom au complet Poste

de _____, de la circonscription
Nom de la Cour

judiciaire de _____
Nom de la circonscription judiciaire

CERTIFIE QUE les renseignements donnés dans la demande ci-dessus sont les renseignements véritablement contenus dans les dossiers de cette Cour relativement à une ordonnance de _____
Genre d'ordonnance

concernant _____
Nom(s) de la (des) personne(s) disparue(es)

Fait en date du _____ 19____.

Fonctionnaire de la cour
Numéro d'identification
[][][][][][][][][][]

94-1; 95-71

FORM 2

(Family Services Act, S.N.B. 1980,
c.F-2.2, s.122.1(10)(b))

**APPLICATION FOR INFORMATION
BY A PEACE OFFICER**

NOTE: Unless otherwise indicated, all information requested on this application form must be provided. Incomplete application forms cannot be processed. (Delete inapplicable portions and fill in blanks.)

I, _____
Full Name

a _____
Title Name of Police Force

Address

HEREBY APPLY for information respecting the following named person(s) under paragraph 122.1(10)(b) of the *Family Services Act*:

**INFORMATION CONCERNING MISSING
PERSON(S):**

Missing Adult No. 1

Surname Given Name(s)

Last Known Residential Address _____
Street

Community Province

Sex (M or F) Social Insurance Number, If Applicable

Date of Birth Mother's Maiden Name

FORMULE 2

(Loi sur les services à la famille, L.N.-B. 1980,
c.F-2.2, art.122.1(10)(b))

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS
PAR UN AGENT DE LA PAIX**

NOTE : À moins d'indication contraire, tous les renseignements demandés dans la présente formule de demande doivent être donnés. Les formules de demande qui ne sont pas entièrement complétées ne peuvent être considérées. (Supprimez les parties qui ne s'appliquent pas et remplissez les espaces libres.)

JE soussigné(e), _____
Nom au complet

étant _____
Titre Nom du corps de police

Adresse

DEMANDE PAR LES PRÉSENTES des renseignements concernant la (les) personne(s) dont le nom est mentionné ci-après en vertu de l'alinéa 122.1(10)(b) de la *Loi sur les services à la famille* :

**RENSEIGNEMENTS SUR UNE(DES)
PERSONNE(S) DISPARUE(S) :**

Personne adulte disparue n° 1

Nom de famille Prénom(s)

Dernière adresse résidentielle connue _____
Rue

Communauté Province

Sexe (M ou F) Numéro d'assurance sociale, s'il y a lieu

Date de naissance Nom de jeune fille de la mère

Name of spouse, if different from person seeking information

Surname Given Name(s)

Missing Adult No. 2 (if applicable)

Surname Given Name(s)

Last Known Residential Address _____
Street

Community Province

Sex (M or F) Social Insurance Number, If Applicable

Date of Birth Mother's Maiden Name

Name of spouse, if different from person seeking information

Surname Given Name(s)

First child allegedly abducted

Surname Given Name(s)

Last Known Residential Address _____
Street

Community Province

Sex (M or F) Social Insurance Number, If Applicable

Date of Birth Mother's Maiden Name

Second child allegedly abducted (if applicable)

Surname Given Name(s)

Last Known Residential Address _____
Street

Community Province

Nom du conjoint, si différent de la personne recherchant les renseignements

Nom de famille Prénom(s)

Personne adulte disparue n° 2 (s'il y a lieu)

Nom de famille Prénom(s)

Dernière adresse résidentielle connue _____
Rue

Communauté Province

Sexe (M ou F) Numéro d'assurance sociale, s'il y a lieu

Date de naissance Nom de jeune fille de la mère

Nom du conjoint, si différent de la personne qui recherche les renseignements

Nom de famille Prénom(s)

Premier enfant présumément enlevé

Nom de famille Prénom(s)

Dernière adresse résidentielle connue _____
Rue

Communauté Province

Sexe (M ou F) Numéro d'assurance sociale, s'il y a lieu

Date de naissance Nom de jeune fille de la mère

Deuxième enfant présumément enlevé (s'il y a lieu)

Nom de famille Prénom(s)

Dernière adresse résidentielle connue _____
Rue

Communauté Province

Sex (M or F) Social Insurance Number, If Applicable

Sexe (M ou F) Numéro d'assurance sociale, s'il y a lieu

Date of Birth Mother's Maiden Name

Date de naissance Nom de jeune fille de la mère

DOCUMENTS

This application must be accompanied by a certified copy of the information laid and a certificate in Form 2.1.

DOCUMENTS

La présente demande doit être accompagnée d'une copie certifiée de la dénonciation déposée et d'un certificat au moyen de la formule 2.1

Dated the _____ day of _____, 19____.

Fait en date du _____ 19____.

Signature
Identification Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Signature
Numéro d'identification

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

94-1; 95-71

94-1; 95-71

FORM 2.1

(Family Services Act, S.N.B. 1980,
c.F-2.2, s.122.1(10))

**CERTIFICATE IN SUPPORT OF APPLICATION
BY PEACE OFFICER FOR RELEASE OF
INFORMATION**
(Delete inapplicable portions and fill in blanks.)

I, _____, of the _____ of
Full Name City, Town or Village

_____ and Province of _____, a _____
Name of Province Title
Community

of _____ CERTIFY THAT
Name of Police Force

the following information is a true reflection of the infor-
mation contained in files of the Provincial Court at _____ and in an
Location of Court

information laid in that Court against _____
Full Name of Person

1 On the _____ day of _____, 19____, an
information was laid in Provincial Court at _____
Location of Court

before Judge _____
Name of Judge

alleging that _____
Full Name of Person

had abducted a child (children) in violation of section
_____ (indicate either section 282 or 283 of the
Criminal Code (Canada)) and I am a peace officer inves-
tigating the alleged child abduction.

FORMULE 2.1

(Loi sur les services à la famille, L.N.-B. 1980,
c.F-2.2, art.122.1(10))

**CERTIFICAT À L'APPUI DE LA DEMANDE DE
DIVULGATION DE RENSEIGNEMENTS PAR UN
AGENT DE LA PAIX**
(Supprimez les parties qui ne s'appliquent pas et rem-
plissez les espaces libres.)

JE soussigné(e) _____,
Nom au complet

de la(du) _____ de _____,
Cité, ville ou village Nom de la communauté

province de (du) _____, étant _____
Province Titre

de _____ CERTIFIE QUE les
Nom du corps de police

renseignements suivants sont les renseignements qui se
trouvent véritablement dans les dossiers de la Cour Pro-
vinciale de _____
Lieu de la Cour

et dans une dénonciation déposée devant cette Cour contre _____ :
Nom au complet de la personne

1 Le _____ 19____, une dénon-
ciation a été déposée devant la Cour Provinciale de _____
Lieu de la Cour

devant le Juge _____ alléguant que
Nom du Juge

_____ a enlevé un enfant (des
Nom au complet de la personne

enfants) en contravention de l'article _____ (indiquer
soit l'article 282 ou 283 du Code criminel (Canada)) et je
suis un agent de la paix qui enquête au sujet de l'enlève-
ment d'enfant allégué.

2 The full name(s) of the child(ren) alleged to have been abducted is (are):

2 Le(les) nom(s) de l'enfant(des enfants) qui a (ont) présumément été enlevé(s) est(sont) :

3 There are reasonable grounds to believe that the release of the information sought by the attached application will assist in locating the above-mentioned child(ren).

3 Il existe des motifs raisonnables de croire que la divulgation des renseignements demandés dans la demande ci-jointe aidera à trouver l'enfant (les enfants) ci-haut mentionné(s).

Dated the _____ day of _____, 19____.

Fait en date du _____ 19____.

Signature
Identification Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Signature
Numéro d'identification

--	--	--	--	--	--	--	--	--

95-71

95-71

FORM 3

(Family Services Act, S.N.B. 1980,
c.F-2.2, s.122.1(10)(c))

**APPLICATION FOR INFORMATION BY
PROVINCIAL ENFORCEMENT SERVICE**

NOTE: Unless otherwise indicated, all information requested on this application form must be provided. Incomplete application forms cannot be processed. (Delete inapplicable portions and fill in blanks.)

I, _____, a _____
Full Name Position

of The Court of Queen's Bench of New Brunswick for the
Judicial District of _____

Name of Judicial District

HEREBY APPLY for information respecting the following person(s) under paragraph 122.1(10)(c) of the *Family Services Act*.

**INFORMATION CONCERNING MISSING
PERSON(S):****Missing Person No. 1**

Surname Given Name(s)

Last Known Residential Address _____
Street

Community Province

Sex (M or F) Social Insurance Number, If Applicable

Date of Birth Mother's Maiden Name

Name of spouse, if different from person seeking information

Surname Given Name(s)

FORMULE 3

(Loi sur les services à la famille, L.N.-B. 1980,
c. F-2.2, art. 122.1(10)(c))

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PAR UNE
AUTORITÉ PROVINCIALE**

NOTE : À moins d'indication contraire, tous les renseignements demandés dans la présente formule de demande doivent être donnés. Les formules de demande qui ne sont pas entièrement complétées ne peuvent être considérées. (Supprimez les parties qui ne s'appliquent pas et remplissez les espaces libres.)

JE soussigné(e), _____, étant _____
Nom au complet Poste

de la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick de
la circonscription judiciaire de _____,
Nom de la circonscription judiciaire

PAR LES PRÉSENTES DEMANDE des renseignements concernant la personne (les personnes) dont le nom est mentionné ci-après en vertu de l'alinéa 122.1(10)(c) de la *Loi sur les services à la famille*.

**RENSEIGNEMENTS SUR UNE (DES)
PERSONNE(S) DISPARUE(S) :****Personne adulte disparue n° 1**

Nom de famille Prénom(s)

Dernière adresse résidentielle connue _____
Rue

Communauté Province

Sexe (M ou F) Numéro d'assurance sociale, s'il y a lieu

Date de naissance Nom de jeune fille de la mère

Nom du conjoint, si différent de la personne recherchant les renseignements

Nom de famille Prénom(s)

Missing Person No. 2 (if applicable)

Surname _____ Given Name(s) _____

Last Known Residential Address _____
Street _____

Community _____ Province _____

Sex (M or F) _____ Social Insurance Number, If Applicable _____

Date of Birth _____ Mother's Maiden Name _____

Name of spouse, if different from person seeking information _____

Surname _____ Given Name(s) _____

DOCUMENTS

This application must be accompanied by a certificate in Form 3.1.

Dated the _____ day of _____, 19____.

Officer of the Court
Identification Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

94-1; 95-71

Personne adulte disparue n° 2 (s'il y a lieu)

Nom de famille _____ Prénom(s) _____

Dernière adresse résidentielle connue _____
Rue _____

Communauté _____ Province _____

Sexe (M ou F) _____ Numéro d'assurance sociale, s'il y a lieu _____

Date de naissance _____ Nom de jeune fille de la mère _____

Nom du conjoint, si différent de la personne recherchant les renseignements _____

Nom de famille _____ Prénom(s) _____

DOCUMENTS

La présente demande doit être accompagnée d'un certificat au moyen de la formule 3.1.

Fait le _____ 19____.

Signature
Numéro d'identification

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

94-1; 95-71

FORM 3.1

(Family Services Act, S.N.B. 1980,
c.F-2.2, s.122.1(10)(c))

**CERTIFICATE IN SUPPORT OF APPLICATION
BY PROVINCIAL ENFORCEMENT SERVICE
FOR RELEASE OF INFORMATION**
(Delete inapplicable portions and fill in blanks.)

I, _____, a _____
Full Name Position

of The Court of Queen's Bench of New Brunswick for the
Judicial District of _____,
Name of District

CERTIFY THAT the information in the attached applica-
tion and the following information is a true reflection of
the information contained in files of _____
Name of Court
in relation to a Support Order respecting the person who
is the subject of the Order, namely

1 The following missing person, _____

_____ is in breach of a Support Order dated the _____ day of _____, 19____, and the particulars of the breach are as follows:

2 There are reasonable grounds to believe that the re-
lease of the information sought by the attached applica-
tion will assist in locating the missing person.

Dated the _____ day of _____, 19____.

Signature
Identification Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

FORMULE 3.1

(Loi sur les services à la famille, L.N.-B. 1980,
c.F-2.2, art. 122.1(10)c))

**CERTIFICAT À L'APPUI DE LA DEMANDE DE
DIVULGATION DE RENSEIGNEMENTS PAR UNE
AUTORITÉ PROVINCIALE**
*(Supprimez les parties qui ne s'appliquent pas et rem-
plissez les espaces libres.)*

JE soussigné(e) _____
Nom au complet

étant _____ de la Cour du Banc de la Reine du
Poste

Nouveau-Brunswick de la circonscription judiciaire de _____, CERTIFIE
Circonscription judiciaire

QUE les renseignements contenus dans la formule de de-
mande ci-jointe et les renseignements qui suivent sont les
renseignements qui se trouvent véritablement dans les
dossiers de _____

Nom de la Cour
relativement à une ordonnance de soutien concernant la
personne qui fait l'objet de l'ordonnance, soit
_____.

1 La personne disparue suivante, _____

_____ n'a pas exécuté l'ordonnance de soutien en date du _____ 19____, et les détails de l'inexé-
cution sont les suivants :

2 Il existe des motifs raisonnables de croire que la divul-
gation des renseignements demandés dans la demande ci-
jointe aidera à trouver la personne disparue.

Fait le _____ 19____.

Signature
Numéro d'identification

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

FORM 4

(Family Services Act, S.N.B. 1980,
c.F-2.2, s.122.1(12))

**PROVINCE OF NEW BRUNSWICK
DEPARTMENT OF SOCIAL DEVELOPMENT**

SEARCH CERTIFICATE

In response to an application for a search certificate dated the _____ day of _____, 19____, requesting a search for information with respect to _____,

Name In Full

please be advised that the search was conducted on the _____ day of _____, 19____ and, as of that date, the following provincial information bank had the following information concerning the following named person:

PROVINCIAL INFORMATION BANK _____

PERSON _____
Surname Given Name(s)

RESIDENTIAL ADDRESS OF PERSON

Street

Community

Province

SOCIAL INSURANCE NUMBER _____

DATE OF BIRTH OF PERSON

PLACE OF BIRTH OF PERSON

Name of Community

MOTHER'S FULL NAME _____

Surname

Given Name(s)

Maiden Name

FORMULE 4

(Loi sur les services à la famille, L.N.-B. 1980,
c.F-2.2, art.122.1(12))

**PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL**

CERTIFICAT DE RECHERCHE

En réponse à la demande d'un certificat de recherche en date du _____ 19____, requérant une recherche de renseignements à l'égard de _____,

Nom au complet

veuillez prendre note que la recherche a été faite le _____ 19____, et, à cette date, les fichiers provinciaux contenaient les renseignements suivants concernant la personne dont le nom apparaît ci-dessous :

FICHER PROVINCIAUX _____

PERSONNE _____
Nom de famille Prénom(s)

ADRESSE RÉSIDENIELLE DE LA PERSONNE

Rue

Communauté

Province

NUMÉRO D'ASSURANCE SOCIALE _____

DATE DE NAISSANCE DE LA PERSONNE

LIEU DE NAISSANCE DE LA PERSONNE

Nom de la communauté

NOM AU COMPLET DE LA MÈRE _____

Nom de famille

Prénom(s)

Nom de jeune fille

MOTHER'S RESIDENTIAL ADDRESS AT TIME OF PERSON'S BIRTH (if available)

 Street

 Community Province

FATHER'S FULL NAME _____
 Surname

 Given Name(s)

FATHER'S RESIDENTIAL ADDRESS AT TIME OF PERSON'S BIRTH (if available and if different from mother's)

 Street

 Community Province

NAME OF EMPLOYER OF PERSON _____

MAILING ADDRESS OF EMPLOYER OF PERSON

 Street/Post Office Box

 Community Province Postal Code

STREET ADDRESS OF EMPLOYER OF PERSON

 Street

 Community Province

MAILING ADDRESS OF CHILD OR CHILDREN TO WHOM APPLICATION RELATES (if applicable)

 Street/Post Office Box

 Community Province Postal Code

ADRESSE RÉSIDENTIELLE DE LA MÈRE AU MOMENT DE LA NAISSANCE DE LA PERSONNE (si disponible)

 Rue

 Communauté Province

NOM AU COMPLET DU PÈRE _____
 Nom de famille

 Prénom(s)

ADRESSE RÉSIDENTIELLE DU PÈRE AU MOMENT DE LA NAISSANCE DE LA PERSONNE (si disponible et si différente de celle de la mère)

 Rue

 Communauté Province

NOM DE L'EMPLOYEUR DE LA PERSONNE _____

ADRESSE POSTALE DE L'EMPLOYEUR DE LA PERSONNE

 Rue/Casier postal

 Communauté Province Code postal

ADRESSE RÉSIDENTIELLE DE L'EMPLOYEUR DE LA PERSONNE

 Rue

 Communauté Province

ADRESSE POSTALE DE L'ENFANT OU DES ENFANTS À QUI LA DEMANDE SE RAPPORTE (s'il y a lieu)

 Rue/Casier postal

 Communauté Province Code postal

RESIDENTIAL ADDRESS OF CHILD OR CHILDREN TO WHOM APPLICATION RELATES (if applicable)

ADRESSE RÉSIDEN­TIELLE DE L'ENFANT OU DES ENFANTS À QUI LA DEMANDE SE RAP­PORTE (s'il y a lieu)

Street
Community Province

Rue
Communauté Province

NAME OF EMPLOYER OF CHILD OR CHILDREN TO WHOM APPLICATION RELATES (if applicable)

NOM DE L'EMPLOYEUR DE L'ENFANT OU DES ENFANTS À QUI LA DEMANDE SE RAP­PORTE (s'il y a lieu)

MAILING ADDRESS OF EMPLOYER NAMED ABOVE

ADRESSE POSTALE DE L'EMPLOYEUR MENTIONNÉ CI-DESSUS

Street/Post Office Box
Community Province Postal Code

Rue/Casier postal
Communauté Province Code postal

STREET ADDRESS OF EMPLOYER NAMED ABOVE

ADRESSE RÉSIDEN­TIELLE DE L'EMPLOYEUR MENTIONNÉ CI-DESSUS

Street
Community Province

Rue
Communauté Province

Dated the _____ day of _____, 19____.

Le _____ 19 ____.

Signature

Signature

94-1; 2000, c.26, s.114; 2008, c.6, s.17

94-1; 2000, c.26, art.114; 2008, c.6, art.17

N.B. This Regulation is consolidated to September 1, 2010.

N.B. Le présent règlement est refondu au 1er septembre 2010.